



# AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

ARUBA FOOD AND BEVERAGE ASSOCIATION

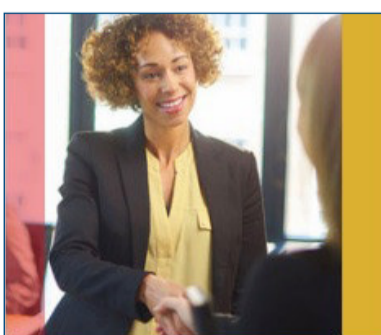
## BUSCANDO SOLUCION PA FALTA DI EMPLEADONAN DEN SECTOR ALIMENTO Y BEBIDA



**PARLAMENTARIO ARTHUR DOWERS**  
**MINISTERIO PUBLICO  
INSTITUTO CU GOBIERNO A  
UZA PA PERSIGUI HENDE**

**ANALISIS**  
**MINISTER DI INTEGRIDAD  
NO POR "SPEL" E  
PALABRA INTEGRIDAD**

**PROME MORTO DEN  
TRAFICO PA AÑA 2024**



**Market Leader of Business Software in the Caribbean**

**= exact**

**Solutions for:**

- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

*Supports All Your  
Business Activities & Processes!*

**VCC**  
International NV

Aruba Food and Beverage Association

# Buscando solucion pa falta di empleadonan den sector Alimento y Bebida

**D**urante ultimo lunanan cu a pasa Aruba Food and Beverage Association (AFBA) tabata activo den diferente reunion cu Ministerio di Labor, y instancianan cu ta encarga cu personal y permisologia pa personal extranhero. A informa diferente instancia e problemanan cu e sector ta experimentando pa haya personal. Tin oido pero como asociacion cu ta defende su miembronan y bienestar en general di Aruba ta spera un compromiso mayor.

Manera ta conoci, AFBA a organisa pa 2 aña consecutivo un 'job fair' pa ofrece oportunidad tanto pa estudiante cu ta buscando trabou den Horeca como tambe na su miembronan cu kier a ofrece trabou. En general por bisa cu e 'Job Fair' tabata exitoso pero no por a cubri e falta di personal cualifica den e area di Alimento y Bebida.

Pa e aña aki lo ripiti e Job Fair na luna di Juni, pa ser mas exacto dia 12 di Juni y e job fair aki ta importante ya cu e miembronan di AFBA kier evita di tin cu cuminsa cu un proceso di solicitud of trece empleado di exterior.

N'e momento aki mayoria di miembronan tin problema pa haya empleado Arubiano of cu ta biba na Aruba y riba diferente website, incluso esun di AFBA cual ta [www.aruba-foodandbeverage.org](http://www.aruba-foodandbeverage.org) por haya diferente posicion habri continuamente. Cual posicionnan no ta ser cubri y por conclui cu tin poco personal disponibel pa labora den e industria aki na nos isla.

Aña pasa a cuminsa cu un programa piloto cu OAA 'Openbare Avond Leergangen' Aruba, pa ofrece cuponan di studio y practica, unda e estudiante tin oportunidad di siña y traha a la bes cerca nos miembronan. n'e momento aki e studiantenan ta den nan fase final. E 'job fair' y studio piloto aki ta esfuersonan cu AFBA ta haciendo pa por logra 'supply' e necesidad di personal.

A nota cu Aruba Tourism Authority a presenta e plan de mercadeo di 2024, y por a destaca cu ta papia di un proyeccion di crecimiento p'e siguiente añanan pa turismo di Aruba. Adicional a ser recalcula riba e aspecto di un crecimiento y potencial di uzo di alohamento alternativo na Aruba pues, cu esaki ta muestra cu ta spera cu nos industria lo mester supply alimento y bebida n'e bishitantenan aki y ademas esunnan cu ta alohando den hotel tradicional y n'e pueblo di Aruba.



Mester agrega e hecho cu na Aruba tin un stop na All Inclusive Hotels, e crecimiento proyecta ta positivo y faborabel pa, nos industria y nos miembronan tin infraestructura y capacidad financiero pa por suply e necesidad aki semper y cuando por haya personal pa atende y duna un servicio optimo y servicial.

AFBA ta buscando alternativo y solucion pa su miembronan, den e marco aki nos ta planeando dia 15 di februari un Foro na La Cabana Aruba Beach Resort pa 11:00 am pa asina mediante un panel cu SVB, Dimas, DPL y Ministerio pa duna nos miembronan e oportunidad di intercambia ideanan, vocifera e frustracion of obstaculonan cu nan ta hayando pa opera den forma adecua. Nos ta spera cu na final di e Foro por conclui algun adelanto referiendo na un adelanto di personal na Aruba pa por desaroya e industria di Food and Beverage na nos isla den un forma sostenibel, corecto y sano p'e comunidad di Aruba y su bishitantenan.

Parlamentario Arthur Dowers

## Ministerio Publico instituto cu gobierno a uza pa persigui hende



Lamentablemente Gabinete Wever Croes a mal uza algun di su institucionan pa persigui contrincantenan politico y ta algo cu no ta bon, segun miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers.

E parlamentario durante di un entrevista den Enfoke, a atende e situacion cu tin cu ex Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril mustrand cu Prome Minister for di 2021 tabata na altura di loke su colega di partido tabata haci na Hulanda, entre otro referiendo na un carta cu trahadonan di Arubahuis a dirigi na luna di Mei mustrand riba cierto decisionnan di Besaril cu lo no a bay segun reglanan.

Parlamentario Dowers a muestra cu sabiendo cu lo tin indicacion cu Besaril lo a comete actonan castigabel den su funcion como Minister Plenipotenciario, asina mes Evelyn no solamente a dicidi di pone e persona aki riba lista di partido MEP pa eleccion di 2021 y pa corona obra, dos luna y mey despues, el a dicidi cu e lo bolbe nombra Besaril den e mesun funcion aki.

Besaril ta responsabilidad di Prome Minister Wever Croes pero na luga di pidi un investigacion penal contra di su colega, el a dicidi di pidi un investigacion contra maneho administrativo di Arubahuis pero aki CAD a traha un rapport devastador contra di e ex minister.

“Ora bo persona, esta Evelyn Wever Croes laga Besaril haci tur loke el a haci, trata di tapa tur loke el a haci pero no ta actua contra di bo colega mescos cu bo a haci cu contrin-

cantenan politico.

Ora cu mira con Evelyn a haci uzo di medionan di comunicacion uzando miyones di placa di pueblo cu cual por a yuda paga placa di scol sin problema anto apesar di gasta miyones, no por a saca mucho afo ya cu tur loke Evelyn y su hendenan a trece contra e hendenan aki, tabata basa riba mentiranan cu nan a fabrica.

Nan tabata sa cu nan no por a gana un eleccion basa riba contenido, tampoco nan por a gana un eleccion basa riba loke nan a haci pero unico forma cu nan por a gana eleccion, ta uzando institucionan di e pais aki pa logra esaki.

Lamentablemente tin cu bisa c’un instituto manera Ministerio Publico cu n’e momentonan aki tin un stempel hopi negativo riba dje, pasobra cu tin suficiente prueba cu nan a wordo uza pa haci persecucion politico.

Te dia cu tin un investigacion profundo riba operacion di OM ultimo añanan y mi ta kere cu mester haci un investigacion pa clarifica e cosnan aki y na mes momento sana e departamento aki, pa pueblo por haya confiansa bek cu ora e wordo persigui e ta wordo persigui pasobra e ciudadano a comete algo contra ley y no pasobra e ta AVP of MEP y nan no gusta mi.

E confiansa ey den nos OM tin cu bolbe bek y lamentablemente mi tin cu bisa cu e sentimento ey pueblo no tin’e n’e momentonan aki,” Parlamentario Arthur Dowers a declara.

## ANALISIS

## Minister di Integridad no por “spel” e palabra integridad

Despues cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a cumpli seis aña completo na cabes di gobernacion di pais Aruba, e ‘desgaste’ politico cu tur lider politico cu nan partido ta ser confronta cu ne den gobernacion, a lanta cabes ferozmente.

Sinembargo den e caso di e lider di partido MEP, e ta den un situacion igual cu loke su partido y gobierno mes a utiliza pa trata di destrui contrincantenan politico pero e mesun metodo politico cu el a utiliza, awor su persona y su coleganan di partido y di gobierno, tambe ta haciendo nan mes culpabel n’e maniobranan aki.

Ultimo dos siman a confirma con vulnerabel Gabinete Wever Croes II ta n’e momentonan aki, caminda si realmente e gobierno aki ta kere y ta biba pa integridad, Premier Wever Croes mester a entrega retiro di su gobierno na Gobernador caba.

Ex Minister Plenipotenciario Besaril su caso ta colgando manera e ‘spada di damocles’ riba e gobierno actual y cu despues di interrogacion profundo na cual a somete di ex director suplente di Arubahuis, Glenn Ling, tur cos ta muestra cu e caso contra e ex minister lo haya un cara totalmente diferente.

Sinembargo e spada aki ta colgando for di aña pasa na momento cu Minister Ursell Arends a dicidi di entabla un caso contra di su propio gobierno, especificamente contra di su colega Prome Minister Wever Croes, p’e decision esaki a tuma cu e permiso otorga na Embassy Suites pa construc-

cion di un beach otro banda di caminda.

Un fayto politico y administrativo horibel cu Minister Arends a trata di coregi dor di retira su demanda contra di su propio gobierno, mustrand cu e no tin e experiencia y tampoco e capacidad pa carga un responsabilidad asina grandi, manera esun di un mandatario.

Arends no a siña su les ya cu na momento cu Corte den Prome Instancia a dicidi pa anula e decision tuma na Prome Minister, e Minister di RAIZ a tuma esaki como un triunfo, neglizando por completo cu esaki tabata un acusacion serio contra su colega Prome Minister.

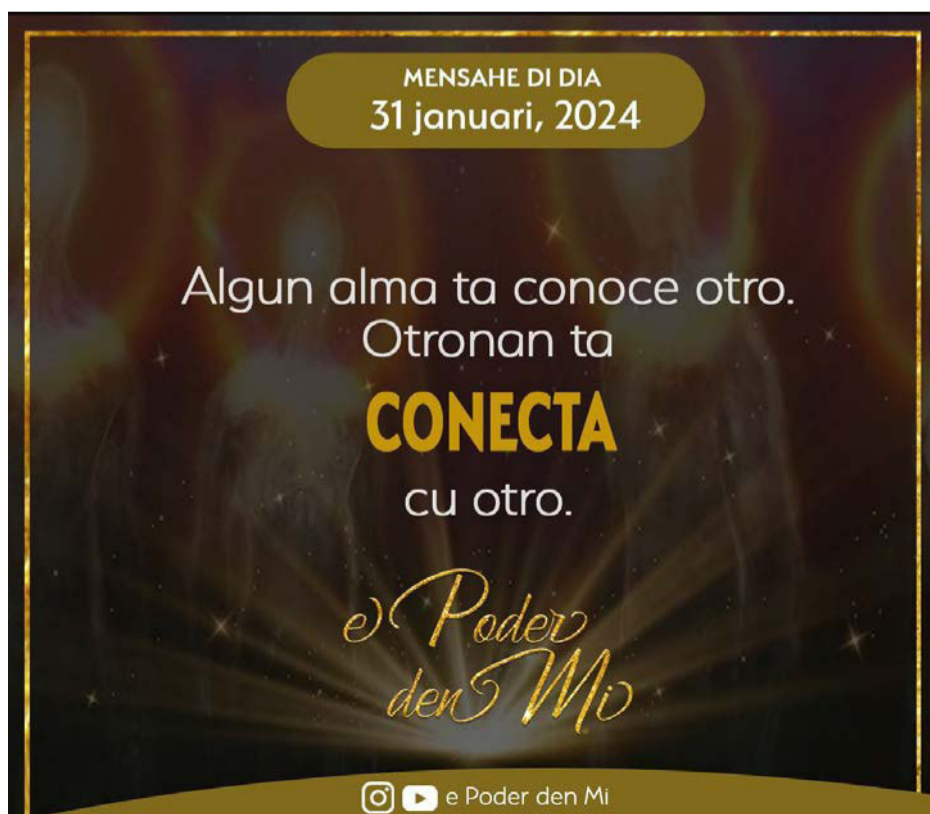
Awor Minister Ursell Arends ta encarga cu ministerio di integridad y semper cu tabata por, el a sostene cu esaki ta su vision y di su gobierno pa hiba gobernacion integro pa sirbi interes di pueblo pero pueblo a haya un bista di un debilidad di e mandatario aki, esta cu e no ta haci loke e mes ta predica.

Diasabra el a ser graba ta bebe na un bar na Pos Chikito, loke ta su pleno derecho pero siendo un mandatario, kende ta bisa di ta kere fielmente den integridad e mester por sa cu e palabra integridad tambe ta nifica: honrado, respet pa bo mes, disciplina, coreccion y tambe responsabilidad,” y cu tur e palabranan aki, Minister Arends a faya den fin di siman tumando alcohol.

Pa colmo el a trata di drecha esaki, dor di duna un splicacion cu a haci e caso ainda mas serio pa su persona y lo tabata miho el a keda keto pero no trata di coregi algo cu ta malo caba.

Como mandatario cu kier promove integridad, e mester ta “honrado” y reconoce kico e por y kico e no por haci como Minister di un pueblo, e mester a ‘respet su mes’ pa otronan respeta su persona loke el a faya formalmente, e mester a muestra cu e tin ‘disciplina’ como Minister di e pais aki, e mester a ‘coregi’ su mes ora cu el a bay ‘refresca’ su mes dor di na luga di alcohol, consumi un juice of refresco y mas cu tur cos, Minister Arends mester a muestra mas ‘responsabilidad’ como un mandatario dor di duna e miho ehempel na tur momento cu esaki ta necesario.

Anto ainda falta e ultimo desaroyo caminda su propio colega di Husticia, tin cu carga responsabilidad pa uza tereno di KIA como un dump, tres dia despues cu Minister Arends a paga p’e proyecto di Limpi Limpi, purbando di educando pueblo pa no tira sushi riba caminda publico.



# INSTA CASH

**WEGA NOBO**



# GANANA

## TE CU AFL. 2.000

### DI BIAHA!

## Con pa gana?

- 1 Combina 3 simbolo ganado den cualkier liña vertical, horizontal of diagonal
- 2 Gana e premio indica den e liña

Ehempel di simbolo ganado



	AFL 6	AFL 20	AFL 60
	↓	↓	↓
AFL 2 →	★	📁	💰
AFL 10 →	💎	🏆	♥
AFL 25 →	♥	🐷	💡
AFL 2,000 ↗			AFL 100 ↘

	AFL 6	AFL 20	AFL 60
	↓	↓	↓
AFL 2 →	💎	★	💰
AFL 10 →	🐷	📁	🏆
AFL 25 →	♥	💡	★
AFL 2,000 ↗			AFL 100 ↘

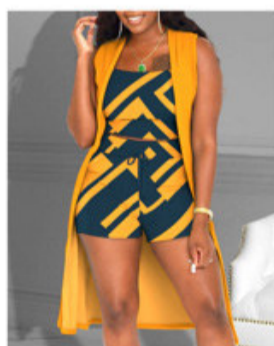
	AFL 6	AFL 20	AFL 60
	↓	↓	↓
AFL 2 →	★	★	📁
AFL 10 →	💎	🐷	💎
AFL 25 →	🏆	💡	♥
AFL 2,000 ↗			AFL 100 ↘



[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)



# Prome morto den trafico pa aña 2024



**Bin bishita nos y probecha!**  
Paña di bon calidad na bon prijs.

Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 - 5653466  
E-mail: info@carlymar.com

**D**iamars madrugada pa 02:44 central di polis ta wordo informa di un accidente basta pisa den e bocht na altura di Tamarijn All Inclusive.

Central ta despacha un patruya di biaha n'e sitio di e sucedido.

Na yegada di e patruya ta topa cu un auto Kia Rio color shin-ishi numera A-5567 y aden tabata tin un chauffeur masculino cu no tabata reacciona.

Ambulance a presenta na sitio y no por a haci nada mas pa cu e persona.

Polis di trafico a presente como tambe polis tecnico pa cuminsa haci nan investigacion.

Pa 03:25 dr Texier ta constata morto di e homber Giuseppe PAPAGNI naci 24 maart 1987 (36 aña) na Italia.

Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.

# FLOOR MANAGER



## Requirements:

- \* Bachelors Diploma in Business Administration
- \* Industrial and Production Engineer Diploma is a plus
- \* Competitive Salary
- \* Full Time Job
- \* Flexible Hours
- \* Experience is a plus
- \* Training will be provided



Scan for Job  
Responsibilities

Interested candidates please submit your resume to [hr@doit.aw](mailto:hr@doit.aw)

**SUPER**  
**Doit Center**<sup>®</sup>



## Tres persona deteni pa un caso grandi di importa y bende droga

Unit Narcotica no ta drumi y ta trahando duro riba diferente caso. Desde luna di november Unit Narcotica ta investigando un caso grandi di droga. Ta trata di un grupo criminal cu ta importa y bende droga na Aruba.

Durante e investigacion Unit Narcotica a detene diferente sospechosonan.

E sospechosonan ta: un homber di inicial J.E.M. naci na Republica Dominicana 28 aña di edad. Un hende muhe di inicial J.M.M.M naci na Republica Dominicana 29 aña di edad tambe a detene e homber di inicial M.L.S. naci na Merca 67 aña di edad como sospechoso den e dicho caso aki.

Durante e investigacion aki a haci dos entrada hudicial, unda a haya y a confisca un cantidad di placa como tambe diferente tipo di droga.



E caso grandi aki keto bay ta den pleno investigacion. No ta descarta cu lo tin mas detencion den e dianan nos dilanti.

Cuerpo Policial ta haci un apelacion pa e persona cu sa algo of a wak algo yama e tiplijn di polis cu ta 11141.



# SIGN UP NOW

VIA STIMAMI STERILISAMI'S WEBSITE &  
SAVE UP TO 45% OFF YOUR PET'S  
STERILIZATION COSTS PLUS GET A FREE  
MICROCHIP!

**45%  
OFF**



**FREE  
MICROCHIP**



# SALUD

## 'E Caminda Pa Bienestar'

Cuida Bo Cuero:

## Un escudo importante pa preveni Cancer di Cuero

**D**ia 4 di Februari ta Dia Mundial contra Cancer y den cuadro di esaki, 'E caminda pa Bienestar' kier a trece dilanti algun aspecto cu ta concerni Aruba pa loke ta combatiendo di cancer, specialmente cancer di cuero.

Den e hermoso clima di Aruba, unda solo ta briya cu intensidad durante practicamente henter aña, cuida di bo cuero ta bira esencial pa evita cancer di cuero, un di e malesanan mas comun n'e isla.

E exposicion prolonga na rayonan UV sin un proteccion adecua por tin consecucion serio pa bo salud, y ta crucial pa tuma medidanan preventivo pa proteha nos cuero.

### Importancia di Proteccion contra Solo:

Expertonan den salud ta adverti cu exposicion prolonga na solo sin proteccion ta aumenta significativamente e riesgo di desaroya cancer di cuero. Uzo diario di protector solar c'un SPF adecua ta fundamental, specialmente na un isla manera Aruba, unda radiacion UV ta mas intenso.

Aplica protector solar no solamente ta proteha contra cancer di cuero, sino tambe ta yuda preveni envehecimento prematuro y otro malesanan di cuero.

### Vigilancia y Deteccion Tempran:

Autoevaluacion regular di e cuero y observacion di cualkier cambio den mancha of purunchi ta practicanan clave pa deteccion tempran di posibel problemanan. Ta consehabel pa realiza controlnan dermatologico periodico, specialmente pa esnan cu tin historia familiar di cancer di cuero of exposicion frecuente na solo.

### Educacion y concientisacion:

Educacion ta hunga un papel fundamental den preveni cancer di cuero. Ta esencial p'e comunidad Arubiano ta bon informa tocante e risiconan asocia cu exposicion solar y e medidanan preventivo cu mester tuma.

Campañanan di concientisacion den scolnan, luganan di trabou, y media local por contribui di manera significativa na e esfuerzo colectivo aki.

### Cuida adicional pa Gruponan di Riesgo:

Esnan cu tin cuero mas cla, historia familiar di cancer di



cuero, of cu ta traha pafu por tin cuida adicional pa nan cuero. Ta consehabel pa uza pañanan cu ta proteha, busca sombra ora ta posibel y evita exposicion directo na solo durante oranan di mas intensidad.

Den resumen, den un ambiente yen solo manera esun di Aruba, cuida di bo cuero no ta simplemente un cuestion di estetico, sino un medida vital pa preveni cancer.

Adopta habitonan saludabel y stimula concientisacion den comunidad ta pasonan importante pa garantiza un cuero saludabel y reduci e cantidad di casonan di e malesa aki na nos isla paradisiaco. Cuida bo cuero, cuida bo salud!

### Si bo ta interesa den un tema specifico

por manda nos un e-mail na:

camindapabienestar@gmail.com y duna nos bo sugerencia riba kico abo ta haya interesante pa nos trece dilanti.

E espacio aki tambe ta un espacio caminda abo como comerciante of proveedor di servicio/producto lo por haya un oportunidad pa presenta esaki na comunidad den forma di articulo, entrevista, pa medio di informacion tocante habitonan di bida saludabel, consehonan di bienestar, noticianan medico y avancen den e tereno di salud of temanan relaciona cu cuida personal, entre otro.

Danki pa boso sosten. Saludo y Salud.  
Otro siman nos lo t'ey bek. Keda pendiente.



### Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

## Papa Francisco ta defende e bendicionnan riba pareha di mesun sexo memey di critica dje obisponan Africano



Den un reciente entrevista concedi n'e corant Italiano, La Stampa, Papa Francisco a enfatisa riba e polemica lanta rond di su aprobacion di e bendicionnan no liturgico p'e parehanan di e mesun sexo, lantando en particular e resistencia di e obisponan Africano, na cual nan a referi como un "caso special" influencia p'e diferencianan cultural.

Luna pasa, e pontifice a marca historia den aproba un cambio radical den e postura di Iglesia Catolico riba e unionnan homosexual, permitiendone sacerdotenan bendiciona e parehanan homosexual. Sinembargo e Simposio di Conferencia Episcopal di Africa y Madagascar (SECAM), un colectivo di obispo catolico di e continente, a opone energeticamente n'e decision, pa consider'e inadecua y causa un "ola expansivo" entre e fielnan Africano.

Papa Francisco, den e entrevista, a cualifica e criticonan di su decision di "grupo ideologico chikito," haciendo un excepcion cu e Africanonan, reconociendo nan perspectiva cultural di homosexualidad como algo considera "malo" y intolerabel.

E obisponan Africano, encabesa p'e presidente di SECAM,

cardinal Fridolin Ambongo, a expresa nan desacuerdo cu e aprobacion, afirmando cu ta contradeci e normanan cultural profundamente inculca, basa riba e balornan di ley natural, relativa na matrimonio y famia. Nan a argumenta cu e aceptacion di e unionnan entre persona di mesun sexo lo crea confusion y rabia contra e ethos cultural di e comunidadnan Africano.

Sin limita na Africa, e obisponan catolico di Asia Central, concretamente di Kazakhstan, a pidi pa revoca e regla di Papa, cualificando e bendicion di e unionnan homosexual di contradiccion cu e practica y e doctrina tradicional di iglesia catolico. E obisponan Tomash Peta y Athanasius Schneider a pidi Papa Francisco pa revoca e permiso pa tal bendicion, haciendo referencia n'e santidad di e principionan di iglesia.

A pesar di e oposicion di algun region, e dirigentenan di Vaticano a haya e sosten incondicional di e obisponan di henter Europa, cu clero di Francia, Austria y Alemania, respaldando e decision di Papa. E arsobispo Frances, Herve Giraud a aclaria cu e bendicion di un pareha di e mesun sexo no ta nifica e aceptacion di un union homosexual, sino cu esaki ta angra den Evangelio y den e estilo di Cristo.

Miembro Independiente di Parlamento Rycond do Nascimento

# E pensamento a largo plaso ta e solucion

Nos antepasadonan a enfrenta temponan hopi dificil. Tabata dificil pa planta diferente tipo di berdura y bestia pa motibo di nos clima y e escasez di awa. Den e circunstancianan dificil aki, bo mester di un sentido di responsabilidad y un strategia di largo plaso pa por bin na solucionnan berdadero. Asina nos antepasadonan a traha duro experimentando cu diferente tipo di berdura. Cu determinacion pa sobrevivi, nan a descubri cu pinda, maishi y bonchi por crece bon na Aruba.

Specialmente maishi rabo, cu su tempo di crecimiento di corto di shete siman, ta crece bon den e condicionnan local. Manera cu mas hende a cuminsa dedica mas tempo na planta e cosnan aki, nan a cuminsa haya mas conocimiento y experiencia den nan plantamento. Specialmente na Noord, Seroe Cristal y Hooiberg, tabatin hopi plantacion di pinda. Ta danki na e aplicacion di metodonan avansa cu plantacion di maishi a bira un fuente stabiel di cuminda y entrada. E cunucu a bira parti vital di nos economia: maishi y bonchi tabata sirbi como cuminda, mientras cu pinda tabata sirbi pa cumpra paña y paga debe. Asina, agricultura a bira un parti vital di nos sociedad.

## E deterioro desde industrializacion y turismo

Cu e yegada di e refineria di Lago durante e decada di 1920 hende poco a cuminsa perde e vision a largo plaso for di bista. Sin embargo, ta te ora Status Aparte a yega nos politiconan a lubida e vision a largo plaso por completo. Nos politiconan a cambia e pensamento a largo plaso pa un mente limita na corto plaso.

Desde 1986, nos politiconan a comportan nan mes manera mucha mimo cu kier come tur mangel de inmediato y cu



no por warda un momento adecua. Nan enfoke tabata pa obtene mas voto posibel y gana eleccion pa asina yega na poder y mantene poder. P'esey nan tabata kier mas y mas turista y camber di hotel den un tempo cortico. Nan mente limita no por a pensa riba e consecuencianan di un crecimiento descontrola di turismo. Nan modelo politico ta populista y a corto plaso. Esey nos por mira den e manera cu nan kier hunga cu e sentimentonan di personanan cu ta pasa den dificultad financiero.

Ta falta di vision a largo plaso ta caracteriza e forma cu e cartel AVP-MEP a goberna nos pais desde nos Status Aparte. Nan no a haci nada pa construi un sociedad cu ta brinda oportunidad pa salarionan mas halto. A pesar di e tecnologianan mas moderno, AVP y MEP a descuida nos sector primario por completo.

A pesar di e potencial di nos poblacion, nan a sabota enseñansa pa nos sociedad keda bobo y keda come for di nan man. Ademas, nan a crea yen

problema social door di e crecimiento descontrola di turismo. Problemanan cu ta nace for di cuponan di trabao cu ta relativamente mal paga y cu tin oracionan di trabao largo y iregular.

E pensamento a corto plaso a yega su punto maximo den e periodo di 2001 te cu 2017. Ta e pensamento a corto plaso a activa e responsabilidad di Hulanda pa interveni na 2015. Pa medio di supervision financiero Hulanda a obliga nos politiconan pa desaroya un vision financiero a largo plaso. Mediante e Landspakket 2020, Hulanda a obliga nos politiconan pa traha riba un vision a largo plaso pa e aparato gubernamental, enseñansa, cuida y husticia. E mensahe ta claro: recuperacion di nos autonomia solamente ta posibel si nos adopta un pensamento a largo plaso.

## Bay bek na norma y balornan tradicional

Si nos pensa bon, nos no tabatin mester di Hulanda pa bisa nos loke nos sa caba: un vision a largo plaso ta esencial pa exito sostenibel. Nos antepasadonan a siña nos cu crecimiento y desaroyo ta procesonan a largo plaso pa cual no ta existi short cuts. Nos mester siña nos hubentud cu pasenshi y determinacion ta e solucion pa hiba nos Pais dilanti.

Nos politiconan mester bandona e hamber pa poder descontrola cu ta hiba un vision hopi limita. Ta hustamente e mentalidad aki a conduci na corrupcion y, finalmente, na pobresa. Ta e pensamento a corto plaso di e cartel AVP-MEP cu a crea miedo y desconfianza pa cu Hulanda. Sin embargo, un relacion solido y estrecho cu Hulanda basa riba igualdad lo conduci na un economia cu ta ofrece mas oportunidad pa e clase trahado, un miho sistema di enseñansa y na un sociedad cu menos desigualdad economico.

Juni Croes (AVP):

# Nos no ta nan

Cu e palabranan aki e gobierno nobo y lider di RAIZ cu a haya e puesto di Minister di Integridad cu awo a bira Minister sin Integridad a haci su introduccion casi 3 aña pasa na unda cu RAIZ a join e Partido MEP cu ya caba tabata tin Aruba Azota cu medida desde e prome Gabinete Wever Croes. RAIZ y manera otro Partido nan cu ta nace ariba e base di materialismo y emocion di hende, creando e impresion di un otro Partido Chiquito cu a bin pa haci un diferencia, pero ta un Partido cu su lider ta mas MEP cu MEP mes y cu a wordo lanta desde un principio pa cu e solo meta di tene MEP na poder un biaha mas y funciona manera un extension di Partido MEP.

Un partido cu lo a para firme pa integridad, e palabra mas uza di e gobierno aki, aparte di e palabra "MI NO SA". Un Partido RAIZ cu su lider ta mal uzando profesionalnan di su propio partido y cu manera tur otro Partido Chiquito den pasado ta lanta y bisa cu nan si lo trece cambio den politica cu hendenan studia y capacita. Pero cu lamentablemente a demostra cu no tin nada nobo y ta lagando MEP hiba Aruba bek den pobresa.

Un pobresa no manera otro paisnan ta bibando y cu bo no ta mira facil, pero un pobresa na unda e placa no ta yega asina facil mas den cartera di nos hendenan, E ta un pobresa cu a cuminsa cu e prome Gabinete Wever- Croes cu su manipulacion di a gaña henter un pais, cu NAN lo baha awa y coriente, na unda cu NAN lo habri refineria pa crea empleonan di mas Calidad y ya ta 6 aña cu refineria ta cera y casi sigur lo no habri mas tampoco y laga un Citgo cu tabata t'ey caba bay cu 300 mion dollar, unda cu NAN a bin cu e promesa cu lo baha edad di pensioen.

A bisa cu NAN lo no bin cu medida, awe hasta un otro BBO nobo nos conoce, cu ta BBO na frontera, y NAN cu a bisa cu lo elimina schoolgeld, y awe schoolgeld ta casi dobel, mayornan ta man na cabes pa tur aña por cumpli cu e pago halto aki. Un pobresa cu bo no ta mira den un solo bes, pero un pobresa cu ta cana paso pa paso, pero ta cana sigur. P'esey mi tin e firme conviccion cu ora cu Lider RAIZ a haci e declaracion Famoso aki di "NOS NO TA NAN", e lo tabata referi na su Partner di coalicion cu ta MEP, pero a resulta cu nan a bira pio cu e Partido MEP.

RAIZ y su lider cu ta yena su boca tur dia cu e palabra integridad, pero ta permiti pa Aruba tin conseheronan, ex ministernan di MEP cu ya ta cobrando pensioen, haya contractnan como conseheronan cu placa di pueblo. Ta permiti MEP sigui



governa cu 2 ex minister di mep den investigacion di corrupcion, unda MEP a baha su prome gobierno pa supuesto corrupcion den Partido POR, su aliado e tempo aya, y awo cu tin corrupcion den mesun Partido MEP, e Partido di integridad RAIZ ta keda apoya tur e bagamunderia nan aki.

Nos a caba di recorda BETICO CROES ariba su dia, BETICO cu si tabata tin e curashi di bisa su propio candidatonan di MEP e tempo aya, pa nan baha prome cu nan ZINK Aruba. Ban spera cu Partido RAIZ reflexiona ariba e palabranan aki y demostra e curashi aki, prome cu NAN laga Zink Aruba por completo. y sigur mirando e propio lider di RAIZ cu a caba di mata por completo e palabra integridad, door di a maneha auto paga pa Pueblo, supuestamente bou di influencia di alcohol mirando e videonan ariba social media cu hopi hende lo a mira, y mi ta enfatisa "Supuestamente", pasobra no ta comproba pa ley(polis) cu a haci esey, Pero moralmente bo mester por wak bo mes den spiel awo y puntra bo mes y reflexiona si en berdad bo ta duna balor n'e palabra integridad.

Awo ta cuestion pa pueblo keda observa, pa wak si ta MEP of RAIZ lo ta esun cu lo haci e prome movecion den e weg di schaak aki . Partido RAIZ no mester bay mucho leu den historia y realisa cu 2 partido chikito cu tabata den Gabinete Wever Croes 1, awe no t'ey mas. Lider di RAIZ ta na tempo ainda di kita e bril geel, y rescata e palabra integridad pa dune' su balor bek. y corda cu tin un dicho cu ta bisa, cu den weg di schaak no tin luga pa burico.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

## Marisol t'e reina di 'gaslighting' den politica

“Si nos analisa e manera di procede di Marisol Lopez-Tromp, nos por saca afo cu e tin un actitud cobarde y manipulativo. Esaki a keda demostra na diferente ocasion durante su carrera politico”, Parlamentario di Fraccion di MEP, Ricky Hoek a expresa.

Marisol di basta tempo ta buscando tur forma pa bagatalisa y kibra e credibilidad di Prome Minister Sra. Evelyn Wever – Croes. Marisol constantemente na varios ocasion ta muestra su frustracion y trauma cu el a keda expulsa dos biaha for di partido MEP (sin agrega cu el a wordo expulsa for di POR tambe).

Prome biaha ora e tabata Parlamentario di MEP y despues ora e tabata minister den un gobierno di coalicion MEP-RED-POR. Sra. Lopez-Tromp no por procesa e situacion ainda. Esaki ta haci cu Marisol ta uza e tactica di 'gaslighting' pa scapa su mes di su erornan politico.

'Gaslighting' kiermen ora bo ta tira culpa, manipula, culpa otro hende pa kita e atencion for di bo propio responsabilidadnan. Y e tactica aki Marisol ta campeon aden cu e merece e titulo di 'Reina di gaslighting den politica'.

### Lista di 'gaslighting' di Marisol

Na aña 2009 Staatssecretaris Sra. Ank Bijleveld a combersa cu Prome Minister Nelson Oduber pa laga haci un investigacion door di e Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) di e Ministerio di Siguridad y Husticia di Hulanda. E rason ta pa detecta procesonan dudoso cu ta pasa den gobierno. Marisol no a gusta e idea di e investigacion y esaki tabata un di e rasonnan pakico el a bandona MEP.

Durante di eleccion 2009 AVP a bin na mando y ta netamente Sr. Mike Eman ta esun cu a firma hunto cu Sra. Bijleveld e peticion pa haci e investigacion di WODC. Den e rapport entre pagina 169-178 por lesa claramente con Marisol tempo cu e tabata Minister di Infraestructura tabata tin procesonan dudoso ta pasa bou di su encargo.

### Esaki nan tabata:

1) dunamento di tereno erfpacht na particularnan

2) Bendemento di casnan den Seroe Colorado

3) Otorgamento di opcion di tereno pa construi hotel y negoshi. Por bishita [www.wodc.nl](http://www.wodc.nl) pa haya e rapport “De staat van bestuur van Aruba. Een onderzoek naar de deugdelijkheid van bestuur en de rechtshandhaving”.

Ora Marisol tabata parlamentario di partido AVP, el a gaña y entrega keho falso contra di su colega Dammers. Caminda cu e mes Marisol tabata culpabel. Den e mesun partido AVP, y cu e resultado di e rapport di WODC, Marisol a tapa completamente (te dia di awe) pa su coleganan Sevinger y Croes. E no a entrega keho di corrupcion niun dia na OM contra su coleganan.

Despues cu Marisol a bula cura pa di dos biaha, el a join POR. Den e partido aki el a keda practica su tactica di gaslighting. Pasobra durante caso Diamante e como miembro di directiva di e fundacion di su fraccion di POR, niun dia a entrega keho di malversacion di e fondo cometi pa su colega Howell.

Den e caso Kukwisa, Marisol mes tabata un sospechoso pa 3 aña largo, caminda e no a sali defende su mes cu e no ta of por wordo considera un sospechoso. Un parti hopi peculiar ta cu OM no a anuncia niun dia cu Marisol tabata sospecho durante di e 3 añanan aki. Esaki ta muestra cu Marisol a haya un trato preferencial riba tur otro politico y cu probablemente mester tin hende cu man riba su cabes.

Actualmente den su partido MAS, su forma di 'gaslighting' a bira mas agresivo, trahando video riba social media bagatalisando diferente hende pa asina e crea un imagen di e politico perfecto, caminda e tin varios 'strikes' riba su nomber den su añanan di politica.

Awor e pregunta clave ta? Ta ken ta culpa otro hende? Ta ken ta manipula informacion? Ta ken ta gaña pueblo structuralmente? Esaki ta Marisol Lopez-Tromp, un politico di hopi aña di experiencia, tanto como parlamentario y minister, cu sa tur 'ins-and-outs' di e sistema politico y tambe sector gubernamental, y cu awe ta haya e apodo di “Reina di gaslighting den politica”, Parlamentario Hoek a finalisa bisando.

**NEW ROUTE**

**LIMA** ✈️ **ARUBA**

Tur diahuebs,  
diasabra, diadomingo

**BOOK**  
bo ticket na  
[www.latamairlines.com](http://www.latamairlines.com)

**AUA**  
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

**LATAM**  
AIRLINES

PA MAS INFORMACION BISHITA [WWW.AIRPORTARUBA.COM](http://WWW.AIRPORTARUBA.COM)

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

## Preguntanan na gobierno riba e tema di “No more hotels”!

**M**irando cu pueblo tin asina hopi pregunta, cuestionamento y preocupacion cu e situacion di construccion di hotelnan, mi a manda algun pregunta pa minister encarga cu infraestructura, Minister President mr. Evelyn Wever-Croes. E preocupacion di pueblo ta na su lugar y e mensahe cu mi ta capta riba e medionan social ta cu tin falta di informacion y claridad den pueblo pa cu e tema. E insinceridad politiconan den oposicion no ta yuda pueblo tampoco pa compronde e situacion actual y kico realmente y kico a wordo haci caba pa minimalisa e construccionnan di hotelnan.

### Permisionan duna ta data di e gobierno di AVP 2009-2017.

E realidad ta cu a duna basta hotel pa construi un cantidad di mas o menos dies mil camber durante di e gobierno catastrofico di AVP. Esaki tambe hopi hende sa, pero cu algun hende y AVP mes kier sconde. Dicon? Pasobra nan sa e consecuencianan di esaki. Ya e tempo ey tabata tin peticion di pueblo pa stop di traha mas hotel, pero esaki no a wordo scucha.

### Mirando cu esaki ta un tema importante pa pueblo mi a haci minister president e siguiente preguntanan:

1. Minister por informa Parlamento cuanto tereno pa hotel a wordo otorga desde 2009-2023?
2. Minister por informa nos cual tabata e ministernan cu a firma y entrega e terenonan aki pa e hotelnan en cuestion?
3. Minister por a informa Parlamento cuanto camber di hotel a wordo entrega permiso y entrega tereno pe entre 2009-2023?
4. Minister por a resumi cuanto hotel y camber gabinete Wever-Croes-I



y II a logra cancela den su esfuerzo pa minimalisa e cantidad di hotel y camber adicional na nos pais entre 2017-2023?

5. Minister por menciona e nombrenan di hotelnan cu a logra wordo cancela pa e gobierno actual?
6. Minister, cuanto contract di hotel y camber keto bai tin permiso pa wordo construi sin cu esakinan a cuminsa ainda cu e construccion? Por menciona cuanto camber nos ta papiando di dje akinan?
7. Minister, cuanto lo costa pais Aruba pa cancela un di e contractnan di hotel ainda?
8. Minister, nos tur ta di acuerdo cu nos no kier mas hotel y cu Aruba tin suficiente. Cual ta Minister President su opinion riba esaki?
9. Minister, con bo ta wak Miguel Mansur su iniciativa pa “benta hotel abao?”
10. Minister ki consecuencia e lo tin pa pais Aruba si ta cuminsa cancela erfpacht di hotelnan cu kier renoba/extende e duracion di esaki?
11. Minister, ki consecuencianan lo tin si inversionistanan lo tende cu Aruba ta cuminsa tumba hotelnan abao?

Den e maneho nobo di gobierno nos a wordo informa cu gobierno lo tuma un maximo di tres siman pa contesta e preguntanan di cualkier parlamentario. Manera cu mi ricibi e contestacion di minister president mi lo comparti esaki cu pueblo pa asina pueblo por tin claridad y informacion concreto riba e tema di “no more hotels.”

**VAMOS A COLOMBIA**  
**BOGOTA**  
**CALI**  
**MEDELLIN**

ARUBA/  
**COLOMBIA**  
 COMENZANDO DESDE, PARA UN DESTINO

**\$100 USD**

**wingo.com**  
 ¿Cómo quieres volar?

**AUA**  
 AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Aeropuerto di Aruba ta yama bonbini na 4 vuelo semanal for di Medellin desde juni 2024

## Avianca ta expande conexion entre Medellin y Aruba

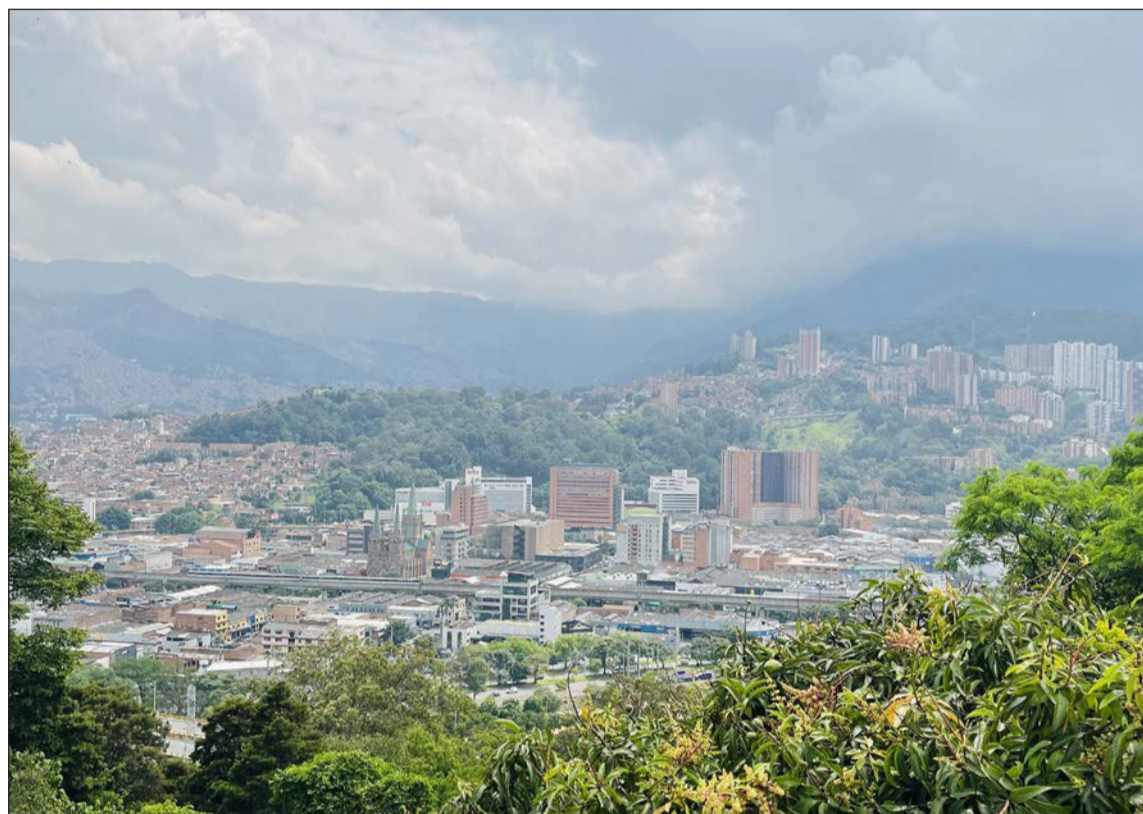
Cu masha orguyo Aeropuerto di Aruba ta anuncia un crecemento significativo den e conexion pa Colombia cu Avianca door di re-introduci su ruta non-stop for di Medellin pa Aruba.

Recientemente e aerolinea a anuncia su plannan pa expande su servicio pa Aruba cuminsando e operacion desde Medellin, Colombia cu cuater vuelo semanal cuminsando desde juni 2024. E vuelonan ta programa riba dialuna, diaranson, diabierna y diadomingo saliendo for di Aruba 11:15 am y yegando 12:25 pm na Medellin, Colombia.

E decision di Avianca pa expande e serviccionan ta refleha e compromiso cu e aerolinea tin pa fortalece e conexion entre Colombia, Latino America y Caribe a traves di Medellin. David Alemán, Sales Director di Avianca pa Colombia y Sur America, a destaca e status di Aruba como destinacion principal pa Avianca, cu actualmente ta opera seis vuelo semanal desde Bogota.

E ruta di Medellin pa Aruba ya caba ta operacional caba pa un tempo. Wingo ta ofrece cuater vuelo semanal riba dialuna, diamars, diaranson y diasabra. Avianca lo haci uzo di un Airbus A320 cu capacidad pa 180 stoel pa e ruta Medellin-Aruba. Ta spera cu e expansion aki lo aumenta e capacidad di stoel entre e dos destinacionnan cu un 90% compara cu aña 2023. Medellin lo consisti di un participacion den e mercado di 17% di henter e capacidad di America Latino. Ademas, Medellin ta transformando den un centro di conexion crucial pa Avianca, cu mas di 20 ruta nacional y internacional.

E aumento di frecuencia tin como obhetivo pa ofrece su pasaheronan mas flexibilidad y opcion na momento cu nan ta planea nan biahe, no unicamente pa Colombia pero tambe p'e otro destinacionnan solicita den Sur America. Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive, a duna di conoce cu: "Como obhetivo principal di nos aeropuerto, nos ta dedica pa engrandece y mantene e conexionnan strategico y garan-



tisa e sostenibilidad a largo plaso di nos rutanen."

### Detaye di vuelo

E ruta Medellin-Aruba lo ta operacion durante cuater biaha pa siman riba dialuna, diaranson, diabierna y diadomingo, cuminsando desde 2 di juni 2024. Tin posibilidad pa book ticket riba Avianca su website: <https://www.avianca.com/en/> of cerca bo agente di biahe preferi.

**TARA LOUNGE**  
by Elements  
RESTAURANT

**SUNDAY BRUNCH**  
\$55 PER PERSON | CHAMPAGNE INCLUDED  
11:30 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS  
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING  
RESERVATIONS REQUIRED  
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3

# Prome Minister ta yama bon bini na mas di 30 estudiante di diferente pais di Europa

Colegio Arubano ta anfitrión p'e proyecto di Erasmus+ Deplastify The Planet

**E** siman aki t'e siman di Erasmus+ y Colegio Arubano ta anfitrión pa mas di 30 estudiante di diferente pais di Europa entre otro, Belgica, Croacia, Austria, Portugal y Spaña, pa un siman di intercambio p'e proyecto di sostenibilidad, Erasmus + Deplastify The Planet (DTP). Prome Minister Evelyn Wever-Croes diamars 30 di januari mainta, tawata invita pa entrega algun palabra di bon bini n'e studentenan di exterior y nan profesornan y tambe a dirigi palabra na studentenan di Colegio Arubano cu ta den e proyecto bunita aki.

E studentenan ya caba pa algun luna ta trahando riba e proyecto aki y e meta ta pa na final presenta un buki den cual nan ta bay enfoca riba e importancia pa baha e uzo di plastic pa asina garantisar sostenibilidad. E problema di plastic ta uno mundial y na Aruba tambe por wak esaki ora di cana na nos costanan. Hopi susedad ta bin di otro paisnan di cual hopi ta plastic. Y Aruba mester atende cu e problema aki, un compromiso mundial pa baha uzo di plastic pa evita cu e sushi di un pais yega na costanan di otro paisnan.

Prome Minister a remarca cu Aruba tawata un di e prome paisnan den nos region cu a introduci e eliminacion di 'single use plastic' y awo ta intensiva e maneho y iniciativanan cu Minister encarga cu medio ambiente Ursell Arends ta trahando riba dje.

Prome Minister a gradici Colegio Arubano pa participa n'e proyecto aki e siman aki. "Ta tuma hopi dedicacion, energia y sacrificio pa a logra y mi ta desea nan hopi exito e siman aki", Prome Minister a expresa.

Prome Minister ta gradici tur estudiante di exterior cu ta participa n'e proyecto aki y ta desea nan tambe hopi exito y cu nan bay cas cu un bon impresion di Aruba y e maneho cu Gobierno ta hiba riba e tema di sostenibilidad. E mandatario principal di nos pais a desea nos studentenan di Aruba tambe hopi exito. "Mustra e studentenan di afo kico tur Aruba ta y mi ta sigur cu ora e proyecto aki caba, boso tambe ta wak atras riba experencianan bunita cu lo keda como bunita recuerdo y mas conocimiento riba e tema presenta", Prome Minister a expresa.





## Siguransa pa un stage di calidad halto pa studiantenan local y internacional HOH awo cu acreditacion organisacion di educacion pa studiantenan



Riba 24 di januari a celebra Dia Internacional di Educacion, pues ki miho momento pa anuncia na coleganan di hospital via canalnan interno cu Horacio Oduber Hospital (HOH) a caba di ricibi acreditacion como un organisacion di educacion, esta 'leerbedrijf' duna pa "Samenwerkingsorganisatie Beroepsonderwijs Bedrijfsleven" (SBB). SBB tin e responsabilidad pa ehecuta e leyman di educacion y formacion di trabou na Hulanda. Studiantenan di e nivel M.B.O. pa ley mester sigui nan parti practico di nan estudio na un organisacion di estudio acredita, cu ta conoci como 'beroepspraktijkvorming' (bpv). Pues, un tremendo logro cu ta pone hospital riba mapa pa studiantenan di Hulanda cu e nivel di M.B.O awo tambe por bin Aruba pa core staga na HOH.

"Mi ta hopi contento y agradecido na team di HOH Academy y tur otro departamento cu a contribui pa logra e acreditacion aki cu ta habri mas porta pa nos como HOH y Aruba," miembro di Hunta di Directiva, sr. Gregory Croeze a expresa. Un pabien grandi ta bay pa departamento di HOH Academy cu a haci esaki posibel.

E departamento HOH Academy ta hunga un rol crucial den stimula un educacion continuo, cual ta coresponde cu un di e puntonan fundamental di hospital. HOH Academy ta percura pe studiantenan cu mester core stage tin un luga adecua pa practica y compaña pa un guia profesional den hospital.

"E proceso pa haya acreditacion a cuminsa na januari aña pasa unda cu a mira kico mester haci of drecha pa cumpli cu

tur exigencia. Entre otro cu e estudiante ta safe y cu nos tin tur cos den cas cu e estudiante mester manera por ehempel material y un bon guia durante nan stage como organisacion profesional. Tur e 'stagebegeleiders' y supervisornan di trabou den HOH a aporta grandemente durante e trayecto pa logra acreditacion como organisacion di estudio. Nos como HOH Academy ta aprecia masha hopi mes boso dedicacion y guia cu a hunga un rol esencial den e proceso exitoso aki,' segun Coordinador di stage, Cathleen Gomez-Hernandez.

Actualmente HOH tin acreditacion pe siguiente estudioman: Assistant Business Services, nivel 2, crebo 25724; Allround Assistant Business Services, nivel 3, crebo 25723; Asistente Farmaceutico, nivel 4, crebo 25650 y Enfermeria, nivel 4, crebo 25655. Ademas, ya caba ta den e proceso di acreditacion pa loka ta Medisch electronica y ICT.

HOH ta ofrece posicionnan di practica cu no solamente ta enfoca riba experiencia individual di e estudiante, pero tambe ta stimula desaroyo social mas amplio door di involucra nan activamente den un ambiente educativo y practico. Pabien HOH Academy y pabien Hospital cu un logro mas!

**APPAREL** **BOAT ACCESSORIES**

**TODOMAR**

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

**FISHING TACKLE** **FIBERGLASS PRODUCTS**

# MAGIC FM ta LIVE den parada

Manera tur hende a ripara, awendia hopi cos a cambia den e forma di realisa transmisionnan. Den caso di e Radio emisora di Aruba, MAGIC FM no ta distinto. Awendia programanan ta ser presenta cu varios camara den studio, pues e forma pa haci radio tambe a cambia y ser ahusta cu tempo. Den e caso aki treciendo algo diferente atrobe, MAGIC lo no ta para cant'i caminda mas, manera tur e añanan, pero ta haci algo mas sostenibel. Nos team lo ta "Den Parada" mes cu e MOBILE F150.

Aña 2023 nos a haci un try out den e grupo Champagne y e aña aki 2024 nos a dicide di equipa nos mes mas miho. Nos a inverti den mas camara riba Mobile, pa mundo por haya un bista di con tur e famianan, gruponan, trailers, ta pasando. Conhuntamente cu Star Media y VIP di Trevorr Rosell nos lo cubri Carnaval for di otro angulo, pues di paden, den e curason si e paradanan. Lo nos entrevista Cuerpo policial, Rode Kruis, SMAC, Brandweer, lidernan di grupo, ambulance na momento cu paradanan ta on.

Tur loke ta pasa durante parada lo bo scucha via bo 96.5 FM y por mir'e



**Violet Spa**

*Servicios a Domicilio*

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lonico

*Masaje Reductor*

Masajes reductores contiene:

- Aparatologia Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

*Moldeo de Figura*

con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235

Ubicación bajo demanda

BEAUTY & SPA



live tambe. Esaki lo ta pa esun riba caminda, autonan den parada, taxista, bus, Hotels, Hospital, Restaurants, Fastfoods, etc. etc. lo sa precies kico ta pasando den Parada cu MAGIC FM.

Concorda tin por lo menos 40 mil hende na parada pero por lo menos 40 mil na cas, trabou, den exterior y mas.

Nos lo ta riba diferente plataforma eo di FB Carnival MAGIC ARUBA, Magic 96.5 FM y riba nos YouTube Channel.

Esaki no ta posibel sin e gentil colaboracion di companianan manera: Setar NV | Superfood Plaza | The Casino Ritz Carlton | New India Assurance | Kok Optica | Swift Distribution | A.T.A. | Giselle Dept Store, celebrando Carnaval 70 cu Aruba.



# Capacita e studiantenan mediante educacion civico den tempo turbulento

Siña educacion civico den tempo turbulento por ta un tarea desalentador, pero su importancia nunca tabata mayor. Memey di e caos y e retonan na cual nos comunidadnan y mundo ta enfrenta, e educadornan ta hunga un papel crucial na ora di instrui e studiantenan di e habilidad y e conocementonan cu nan tin mester pa ta ciudadano comprometi y informa.

Reconoce e naturalesa tumultuoso di mundo t'e prome paso. Na luga di proteha e alumnonan di e realidadnan duro, reconece e existencia di e problemanan dificil ta fomenta un sentimento di conexion dentro di e gran comunidad di ciudadano. Permite e alumnonan sa cu nan no ta nan so n'e complehidadnan di mundo.

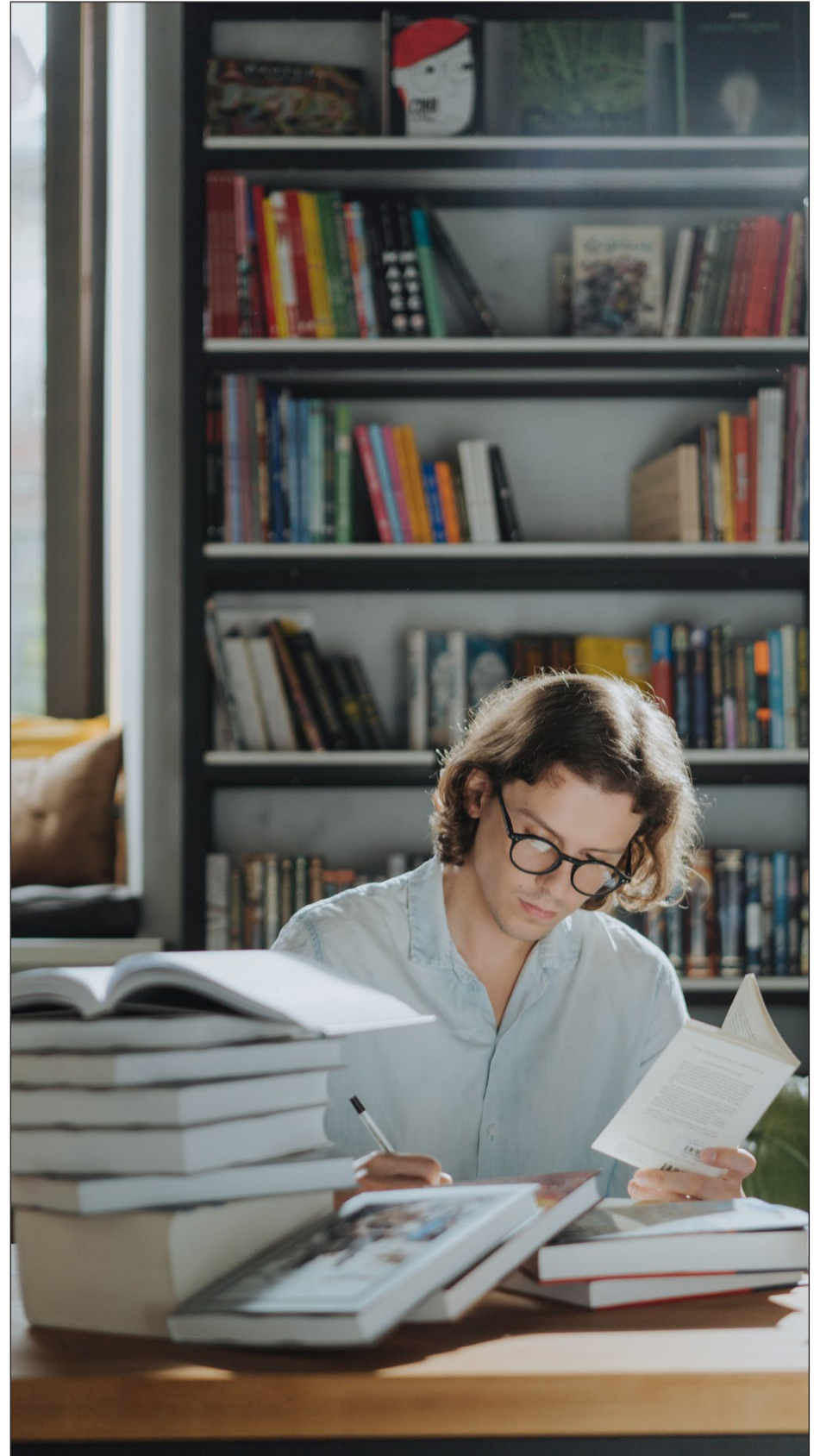
Den tempo di incertidumbre, ta fundamental enfoca riba e aspectonan positivo di e comunidadnan y mundo. Celebra e logronan, pa con chikito cu na por ta, yuda e alumnonan mantene e optimismo y resiliencia. Reforsa e idea cu cambio positivo ta posibel hasta contra e adversidad.

E era digital ta exige cu e alumnonan ta consumidor critico di informacion. Siña nan diferencia e echanan di e ficcion, evalua e fuentenan di informacion y identifica e perhuicionan ta esencial. Siña e studiantenan di e habilidadnan aki ta permiti nan nabega door di e afluencia abrumador di informacion y pensa criticamente riba e mundo cu ta rond di nan.

Educacion civico ta bay mas leu di e echanan, e ta inclui yuda e studiantenan haya nan bos civico. E educadornan por guia e alumnonan pa nan expresa nan opinion di forma respetuoso y eficaz, fomentando nan participacion den e bida civico a traves di actividad manera voto, ta un boluntario y e participacion den debate comunitario.

E creacion di un espacio sigur pa dialogo ta forma parti integrante di educacion civico. E ta inclui fomenta den un ambiente caminda cu e alumnonan ta sinti nan mes comodo expresando nan opinion y participando den combersacion dificil. Esey ta fomenta un intercambio saludabel di idea y perspectiva, contribuyendo na un ciudadanía mas informa y empatico.

Entre e ehempelnan practico di enseñansa di educacion civico den ambiente dificil ta figura e investigacion y e debate riba actualidad, e participacion den simulacion di proceso



civico, e creacion di campaña electoral simula y e boluntariado den nan comunidad. E actividadnan aki no solamente ta mehora e comprension di e procesonan civico di parti di e alumnonan, sino cu tambe ta inculca den nan e sentido di responsabilidad y participacion activo.

Concluyendo, adoptando e conseho y e strategianan aki, e educadornan por capacita e alumnonan pa nan ta agente di cambio, yena di habilidad y e conocementonan necesario pa nabega door di mundo y influencia positivamente den dje, hasta den tempo turbulento.

## Xavier University ta sigui cu inversionnan grandi den educacion di Aruba

Y ta anuncia facultad di estudio veterinario

Recientemente representantenan di Xavier University School of Medicine tawata di bishita cerca Prome Minister Evelyn Wever-Croes y a duna e mandatario un actualisacion di e desaroyonan na e Universidad.

Xavier University ya pa varios aña ta haciendo inversionnan grandi den nos pais Aruba. Ademas di e edificio di e scol, tambe a traha facilidadnan deportivo, campus y na e momento aki ta trahando riba un auditorium sumamente moderno.

E representantenan di e Universidad regularmente ta tene Gobierno na altura di e inversionnan, retonan y logronan y semper a demostra di ta un partner den desaroyo di Aruba den temponan bon y menos bon.

Actualmente Xavier University ta duna dos estudiante



Arubiano e posibilidad di studia medicina cu tur gasto cubri pa e Universidad y tambe ta ofrece becanan pa studiantenan local. Cu esaki tambe ta brinda mas oportunidad pa nos hobennan studia den nos region.

Tambe a wordo anuncia cu a cuminsa cu e facultad di estudio veterinario y den e cuadro aki e Universidad tin contacto regularmente cu otro ministernan di Gabinete Wever-Croes II.

Prome Minister a gradici e representantenan di Xavier University School of Medicine pa e bishita, pa e confiansa deposita den nos Pais y pa tur e inversionnan cu nan ta haciendo den nos economia y a desea nan hopi exito.



**PASEO HERENCIA**

*THE BEST ENTERTAINMENT  
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

## Holland America Line conmemorando 150 aña di existencia



Dialuna 29 di januari Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Turismo Dangui Oduber tawata di bishita riba e barco Rotterdam di Holland America Line cu ta celebrando 150 aña di existencia y di cua pa 65 aña ta bishitando Aruba.

Prome Minister pa e ocasion aki a felicita nan pero primordialmente a gradici nan pa kere den Aruba den bon y den menos bon tempo. A pesar cu e pandemia di covid a afecta e industria crucero enormemente, e mandatario ta contento di wak cu Aruba por sigui conta cu nan y danki na partnernan asina Aruba su economia ta recuperando y cada bes ta mas fuerte.

Despues di e ceremonia Prome Minister y Minister di Turismo a haya un recorido masha interesante den e barco y a keda impresiona cu e parti operacional di e barco Rotterdam. E 'waste management' ta wordo maneha pa un "incinerator", cu ta significa cu niun desperdicio ta keda na niun pais, e barco tin un planta di awa y ta procesa su mesun awa parecido na un WEB chikito y nan sistema di coriente, yama "camara di energia", ta uno impresionante.

Rotterdam ta e barco mas nobo di Holland America Line y a wordo construi durante e pandemia y tur barco construi despues lo tin e mesun sistema di waste management, planta di awa y camara di energia. "Mi ta felicita Holland America Line cu nan 150 aña di existencia y sigur pa e 65 aña biniendo Aruba y sperando cu nos por sigui conta riba nan pa hopi aña mas", Prome Minister a expresa.



Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro: Dia di Betico 2024!

# Un magnifico manifestacion cultural na honor di nos libertador Betico Croes



**D**iaranson anochi 24 di januari a tuma luga riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes e Manifestacion Cultural na honor di Nos Libertador Betico Croes. Desde oranan di atardi a inicia cu presentacion di Caha di Orgel "Olga" di Arthur Kelly riba escenario mientras cu riba plaza tabata tin un feria culinario, na unda un cantidad di tent a ofrece e.o. benta di cuminda crioyo, cos dushi y artesanía.

Un rato despues di 8 or di anochi, nos Himno Nacional "Aruba Dushi Tera" a wordo presenta pa Tipico Colegio Arubano forma pa alumnonan bou encargo di Meneer Jadrick Croes. Despues cu maestronan di ceremonia Thessaly Zimmerman y Jonathan Croes a yama bon bini na un y tur na e Manifestacion Cultural organisa pa Comision Celebracion Dianan Nacional, e programa a continua.

Minister di Finansa y Cultura mr. Xiomara J. Maduro, anfitriona di e manifestacion cultural dedica na "Dia di Betico", a hiba un elocuente discurso na unda e mandatario a refleha un rato riba bida di un gran persona, un gran lider, nos Libertador Betico Croes, e lider stima pa nos pueblo Arubano. Cu danki

na Betico su vision, cu curashi, dedicacion y perseverancia, awe Aruba ta un Pais autonomo den Reino Hulandes.

E programa a sigui cu presentacion di Rosea Cultural, cual a baila e wals "Paloma Mensahero".

Tipico Colegio Arubano forma pa studiantenan di varios nacionalidad a continua deleitando e publico cu nan talento presentando varios popular cancion manera e.o. "Dalia", "Madua ban cas'e", "Pilar" y "Baile di Seu". E hobennan artistico di grupo di Baile Baile Popcorn Dancers a presenta e baile 'bishita na Museonan di Aruba".

E siman di Dia di Betico, mandatarionan a bishita diferente scol y di e bishitanan di Minister di Cultura a prepara un video y a presenta esaki riba pantayanan e anochi y asina un y tur por aprecia local nos scolnan ta haci en conexion cu celebracion di "Dia di Betico". A sigui cu presentacion di grupo Masiduri bao direccion di Vilma Kelly kendenan a presenta nos tradicion di Baile di Cinta.

Pa cera e anochi den forma fenomenal,

>>>

e maestronan di ceremonia a yama riba escenario pa duna nan concierto dedica na nos Libertador Betico Croes, e Orkesta bou encargo di maestro Dwight Leoneta. E prome presentacion tabata di e gran cantante Jair “Buddy” Versprei cu a interpreta cu su tremendo bos e cancion “Bula bandera”, mesora a sigui cu nos strea local Sasha Figueroa cu a interpreta den un forma magnifico e cancion titula “Libertad”, otro di nos tremendo bos local cu a presenta na e publico tabata Ruth Gaarie interpretando e cancion “Bo ta curason di bo pais”. E anochi a continua cu presentacion di e cancion “Nos Hereo”, cual a wordo interpreta pa e talentoso hoben cantante Mitch Almarty. E emocion a sigui crece bao di e publico na momento cu Edward van der Biezen a presenta e cancion popular “Pais”. Tabata un excelente presentacion di nos talentonan local riba un magnifico escenario y ekipo di zonido instala pa High Performance cu efectonan di luz, color y imagen presenta riba pantayanan.



Yegando na final di e concierto dedica na e Lider stima pa su pueblo, e orkesta a presenta un potpourri carnavalesco interpreta pa nos artistanan Teddy Philips, Freddy “Rasta” Richardson, Roy “Longroy” Illis kendenan a trece un dushi ambiente riba plaza pa un y tur presente por a gosa di dje.

Por ultimo pa cera e anochi a ser presenta un video di coleccion di “Expresionnan Historico di Betico Croes”, na unda esnan presente por a biba e momentonan mas historico di nos Libertador un biaha mas. Esaki sigur ta inspira nos y ta lanta e amor pa nos pais y ta haci nos orguyoso di ta yiu di e tera aki.



Minister di Cultura Xiomara Maduro ta gradici Comision Celebracion Dianan Nacional pa un bunita y magnifico anochi, na unda cu nos artistanan a uni talento y briya riba escenario. Danki na tur artista y musico pa haci e anochi di manifestacion cultural uno espectacular. Na tur dignatario, invitadonan y publico pa honra cu nan presencia y asina por a disfruta di e anochi dedica na Betico. Un biaha mas danki Aruba, danki na un y tur pa duna honor y respet na Betico, e Lider Stima pa su Pueblo.



# Pollo Y Patatas

Esta receta le mostrará cómo preparar el pollo más tierno y sabroso acompañado de sabrosas patatas. El condimento del pollo armoniza con las patatas. Esta receta es tan fácil que querrás hacerla todos los días.



## Receta

TIEMPO PREVIO: 30 minutos

HORA DE COCINAR: 45 minutos

TIEMPO TOTAL: 1 hora 15 minutos

2 SERVICIO

## Ingredientes:

1 pollo entero  
 2 cucharaditas Aceite de oliva  
 2 rebanadas de hojas de laurel  
 1 cucharadita Sal  
 1/2 cucharadita Pimienta negro  
 3 patatas grandes  
 Adobo De Pollo  
 2 ajos medianos  
 4 peperocini calabreses grandes  
 1 ralladura de limón grande  
 4 limones grandes , en jugo  
 2 cucharadas. perejil, picado

## Direcciones:

1 - Limpiar y lavar el pollo. Sécalo con una toalla de papel, córtalo en ocho trozos.

2 - Marinar con jugo de limón, 1 diente de ajo fresco pelado, finamente picado con el pepperoncini y perejil picado.

3 - Mantenlo marinado en el frigorífico un par de horas.

4 - Pela las tres patatas Idaho y córtalas en trozos normales, lávalas y sécalas con papel toalla, guárdalas en el lugar.

5 - Calentarlo en una sartén grande de 14" de ancho, con el aceite de oliva virgen extra, colocar los trozos de pollo marinado sin el jugo en la sartén y dorar bien a fuego medio. Gire las dos hojas frescas de laurel, sazonadas en este punto con pimienta recién molida y sal marina gruesa. Voltee cada lado del pollo para asegurarse de que adquiera un bonito color de piel dorado.

6 - Retirar los trozos y colocarlos ahora en una fuente grande para horno junto con las patatas cortadas, y rociar todo con el jugo de limón marinado por encima.

7 - Coloca el molde en un horno caliente a 180°C / 350°F y cocina por 45 minutos, retira del horno deja reposar por 5 minutos antes de servirlo, disfrútalo.



# Fortaleza pa Famia

## Fe ta produci perseverancia pa nos por para firme

**DEN** un mundo yen di maldad, caminda inmoralidad ta wordo acepta como un forma di biba, y cada dia e rechaso pa e palabra di Dios, ta bira mas grandi, ta duna nos un señal cu nos mester predica mas e palabra di Dios, tur caminda, pasobra e binida di nos Señor Hesus Cristo ta cerca,

Tur e cos nan malo cu ta lanta, ta pone nos compronde cu e diabel sa cu su tempo ta cerca y ta haci tur locual ta posibel, pa e por gara hopi hende, y hiba nan den e lama di candela hunto cu ne, caminda solamente lo tin gruñamento di djente, y yoramento.

### Dios ta haci un yamada riba nos tur pa nos pa firme:

Para firme come hoben aparta, bo mes for di maldad.

Para firme como mayor dunando bon ehempel den bo hogar.

Para firme den e palabra di Dios, y asina desvia e flechanan di e enemigo.

Para firme na bo trabao, pa tur hende por sa cu bo ta un siervo Dios.

Para firme den bo actitud, tanto na cas como riba caya.

Para firme como homber sabiendo cu bo ta un creacion di Dios y bo identidad ta bini for di Dios.

Para firme como muhe sabiendo cu bo ta un creacion di Dios y bo identidad ta bini for di Dios.

Para firme den bo oracion, y bo ayuno, ganando forsa spiritual y sabiduria di Dios tur momento.

Para firme den santidad y puresa, recordando tanto homber /muhe cu bo curpa ta tempel di Dios.

Para firme den bo fe, libra bo mes di tur idolatria, y sirbi solamente Dios.

Para firme contra tur e plannan di e enemigo, door di somete bo mes na Dios.

Dios ta yama nos pa para firme, pasobra Dios a duna nos autoridad pa para firme.

E tempo ta malo pero nos firmesa mester briya riba tur clase di scuridad cu kier avansa.

Dios ta luz y den dj'E no tin nada, nada di scuridad.

Como mayor si nos kier mira cambio den nos hogar, ta nos ta e prome cu mester para firme den fe, pasobra asina nos ta logra kibra e plannan di e enemigo. Nos yiunan mester mira seriedad den nos, con nos ta clama na Dios y con e resultado ta bini pa nos.



Sea alerta para firme den fe, actua manera homber, sea fuerte (1 Corintionan 16:13).

P'esey mi rumannan stima, sea firme, constante, semper abundando den e trabao di Señor, sabiendo cu boso trabao no ta envano den Señor (1 Corintionan 15:58).

Sea sobrio sea alerta, boso adversario, e diabel, ta cana rond manera un leon rugiente, buscando ken e por devora. Ma resisti firme den boso fe, sabiendo cu boso rumannan den henter mundo ta pasando door di e mesun experiencia di sufrimento (1 Pedro 2: 8-9).

Solamente ora nos para den Fe y cu hopi perseverancia, nos por sali pa dilanti, pasobra nos tur ta propiedad di Dios, nos no por haci nada riba nos mes. E ranca no por florece si e no ta pega den e mata. tin hopi kier purba pero no ta logra nada, si e mata no keda pega na e ranca no tin crecimiento, pasobra no tin alimento (Juan 15:5-6).

Pa nos para firme nos mester sirbi Dios 100% y no 50 % Dios ta un Dios jaloers y e ta demanda temor y respet di nos.

Ta tempo pa nos reafirma nos fe den Cristo Hesus, pa nos para firme stop di core di aki pa aya.

Ban hala mas cerca Dios.

*Sinceramente, Pastor Marcel Balootje*

*“Dios ta stima mi, pesey e ke pa mi bay cerca dje”*

Nos ta anuncia cu:



# Joy Raghunath

A cambia loke ta temporal pa loke ta eterno.

San Nicolas, 6 augustus 1952 – † Oranjestad, 25 januari 2024

Den number di Charitto Chavez, su compañera pa mas cu 27 aña,  
su yiunan Isadora, Ricardo, Marianna y su nietonan  
Sebastian, Anton, Bruno y Renée

**Joy su rumannan:**

+Reno y famia | +Iwan y famia | +Irving y famia | Lloyd y Ria y famia |  
Glenda y famia | Dennis y famia | +Melvin y famia

**Su subrinanan:**

Kaveri Raghunath | Gay Sherida Spellen y Shamika Mathilda |  
Yadira Raghunath na Corsou

**Su yiu sin dolor:**

Jorrick Briesen

Picasso su chihuahua cu a duna tanto amor y cariño.

Nos ta invita, segun Joy su deseo, pa bin comparti na un acto di  
celebracion di su bida. Mirando cu e ta bay ta un celebracion,  
suplica ta bay pa por favor no bisti paña di luto.

Celebracion lo tuma luga na Aurora Funeral Home diabierna,  
**2 di februari 2024, for di 2or te cu 4or di atardi.**  
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

*Cremacion lo tuma luga den circulo cera.*





## Aurora

Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"  
Salmo 62:1

Nos ta anuncia fayecimento di:

### Brigida Tromp

\*01-02-1935 †22-01-2024

#### Yiunan:

†Charline Lisette Hoek  
Alexander Hoek y Ezra Croes

#### Nieto y nietanan:

Rutienne Geerman  
Aimee Hoek  
Adrian Hoek  
Leonardo Figaroa  
Gilian Hoek

#### Rumannan:

†Marcial tromp  
†Juliana Sevinger Tromp  
†Ana Sevinger Tromp  
Atala Vingal Tromp  
†Frank Tromp  
Julieta Tromp  
Rosimbo Jacobs y famia

#### Sobrino(a)nan:

Marian y Fama  
Silvia Tromp  
Papi Tromp y Fama  
Cristina Tromp y yiu  
Norma Sevinger y yiu  
Evelin Maduro Sevinger y famia  
Gwendolyn Sevinger  
Elvira Sevinger y yunan  
Aquilaes Sevinger y famia  
Claudia Gonzales-Sevinger  
Vivian Magaly Sevinger y yui  
Veronie  
Rodney Vingal y famia  
Gerald Vingal  
Ingrid Tromp  
†Sonia Tromp y yiu  
Jenny Briezen Tromp y famia  
Frank Papito Tromp  
Shirley Kuiperi Tromp y famia  
Diana Tromp y yunan  
Lesbia Abreu Tromp y famia  
Mayra Tromp y yunan  
Luisito Tromp  
†Urliita Jacobs

#### Primo(a)nan, bisia y concirnan

**Amiga di cas:** Gladys Perez, Aida Pieters, Rosalinda Ridderstap, Soledad Quandt, Mena Mateo, Pascual Marcial Ras

**Demas famianan:** Tromp, Hoek, Sevinger, Vingal, Jacobs, Klepper, Jansen, Koolman, Dirks, Maduro, Eman, Ridderstap, Quandt, Figaroa, Kolen, Croes, Navas-Perez.

Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar **diaranson 31 di januari 2024** na Misa Pro-Catedral San Francisco na Playa di 9 pa 11 am despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



## Aurora

Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

Señor ta bo wardador,  
Señor ta bo sombra na bo lado.  
Den dia solo lo no molestia bo,  
Ni luna den oranan di anochi.  
Señor ta warda bo di tur malo,  
si, E ta spar bo dida.  
E ta ward abo entrada y salida  
for di awor te den tur eternidad.  
Salmo 121: 5-8

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

### Ewald E. Bishop

Mihor conoci como: "Waldi"  
\*26-05-1963 - †27-01-2024

Na number di su:

**Esposa:**  
Iris Bishop-Franken

#### Yiunan:

Ewald Bishop  
Jonathan Bishop y Shaydee Schwengle  
Naomi Bishop (USA)

#### Nieta stima:

Zoella Bishop

#### Mayornan:

Eselien y †Wilfred Bishop-Vanenburg

#### Rumannan:

Oseida Bishop (Cur)  
Marlon Bishop y famia (Cur)  
Giovanni Bishop y famia (Cur)  
Valery Bishop y famia (Cur)  
Wilfred Bishop y famia (Cur)  
Heinrich Bishop y famia (Cur)

#### Subrino/anun:

Amouri Bishop, Jonathan Martina y you, Javier Martina, Heinrich Anthony y famia, Giovarrí Barranco, Thalia Barranco, Jairo Bishop, Malyane Bishop, Gedione Bishop, Diomantly Bishop, Giyona Bishop, Djowendrick Bishop, Queeneisha Bishop, Blue Velly's Bishop

#### Suegra:

Jozefa Antonia Bermudez

#### Swa y cuñanan:

Anthony Kwidama y famia  
Melushka y Sydney Monticeuex y famia  
Robert y Esmeralda y famia  
Mario y Joanna y famia  
Lisette y Urven Winklaar y famia

#### Amigonan:

Andres, Ochi, Robby Pieterz, Josito y tur amistades nan na Aruba, Korsow, St. Maarten, Merca, Hulanda y Surnam.

Tur tanta y omonan, tio y tianan, primo y primanan, comer y compernan, bisiañan y ex-coleganan di Rotech, BoPel, Crown, Auto Bus y Ship-L.

**Demas famia:** Bishop, Franken, Vanenburg, Martina, Kwidama, Anthony, Barranco, Schwengle, Winklaar, Bermudez, Monticeuex.

**Oportunidad pa condolencia:** diahuebs 1 di februari 2024 na Royal Funeral Home di 7:00 pa 9:00 di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar **diabierna 2 di februari 2024** na Royal Funeral Home di 09:00 pa 11:00 di mainta, despues saliendo pa Santana catolico de Vries na Sta Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un miembro di famia of conoer.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



## Aurora

Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

Tu vida sera mas radiante que el sol de medio dia, y la oscuridad sera como el agua que paso. - Job 11:17

Cu hopi tristeza na nos curason pero agradecido pa tur locual e la hasi y ta nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di

### Robert Longinius Laclé

Mihor conoci como: "Robby"  
\*12-03-1962 - †23-01-2024

Na number di su:

**Casa:** Luz Marina Laclé-Zuluaga

**Yiunan:** Edmund Laclé

Chrystalle Laclé

†Julissa Laclé

**Mama:** Henrica (Riet) van Hoof (Hulanda)

**Tata:** †Clyve Laclé (Hulanda)

#### Rumannan:

Marcel y Sharon Sommer- Phelipa y yunnan (Curacao)  
Max y Stella Laclé-Hayes y yunan (USA)  
Monique Laclé y yiu  
Eduardo (Bubu) y Deborah Laclé-Thijzen y yunan  
Chaim y Claudia Alvares y yiu  
Angelique Laclé

**Suegra:** †Maria Franco

**Suegro:** Jose Zuluaga (Colombia)

**Cuñanan:** Maria Eugenia Zuluaga (Colombia)

**Tanta y omonan:** †Thelma Laclé  
†Ismael y Allegonda Laclé-de Rijk y famia  
†Olga Vieira Alvez-Laclé y famia  
†Rita Laclé  
†Edgar Laclé y famia  
Filomena (Mena) y Gerard Marsman-Laclé y famia (Hulanda)

#### Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

**Manera yiu:** Lauchi

**Demas famia:** Laclé, Zuluaga, Franco, van Hoof, Sommer, Hayes, Franca, Thijzen, Alvares, Yarzagaray, Vieira Alves, Marsman, Luidens, Thiel, de Mey, Erasmus, van Wanrooij

**Oportunidad pa condolencia:** diaranson 31 di januari 2024 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita tur famia, bisia, concirnan, amigo(a)nan y su coleganan di AAA N.V. pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diahuebs 1 di februari 2024** di 9 pa 11 am, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia y conoer.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Na paz lo mi bay drumi y pega soño,  
pasombra ta Abo so, O Señor, ta hacimi biba den  
siguridad. - Salmo 4:8

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:

## Marta Beatriz Sanchez

\*09-08-1938 - †26-01-2024

### Yiunan:

Yvonne & Ricardo Fortin-Godoy  
Sigfried & Ethline Godoy-Dekker  
Carlos & Malva Godoy-Dania  
Martin & Zoraida Godoy-Lee

### Tata di su yiunan:

†Sigfrido Godoy

### Nieto- y nietanan:

Mauri & Marnix, Sawatsky & Denise, Curt,  
Rhafotsky & Marijke, Phil & Elaine, Ross, Kim,  
Carlmaltsky y Chris

### Bisnieto- y bisnietanan:

Shanyika, Shayneya, Caithlynn, Cayenne,  
Guillyana, Camareno, Dezaya, Shae-lynn,  
Kaylyn, Aiden, Kiana y Zoey

### Tataranietonan:

Chase, Caleb y Cayne

### Rumannan:

†Juan Sanchez y familia  
†Alfonso Sanchez y familia  
†Aura Sanchez y familia  
Fanny Zievinger y familia  
†Edith Malmberg y familia

### Cuñya y suanan:

†Walmira Godoy y familia  
†Jorge Petro y familia na Colombia  
†Carlos Patiño y familia na Colombia  
Ex-coleganan di AMC Unicon

**Demas familia:** Sanchez, Godoy, Bermudes, Fortin,  
Dekker, Dania, Lee, Bikker, Zievinger, Malmberg,  
Diaz, Petro, Patiño, Kousemaker, Braber, Sint Jago,  
Mannetje, Rigaud, Zuñiga.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na  
Royal Funeral Home **diabierna 2 di februari 2024** di  
2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana  
Central Sabana Basora

Nos ta pidi disculpa si, den nos dolor, nos por a  
lubida un persona



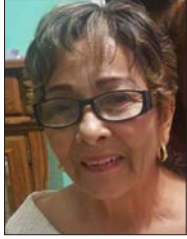
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Astrid, Corma y familia ta anuncia fayecimento di:

## Martha Jackson-Pols

\*23-04-1950 - †11-01-2024

Acto di despedida y cremacion a tuma lugar  
**diamars 30 di januari 2024** na Aurora Funeral Home  
den seno di familia.



Una buena esposa  
Un bon esposa no ta fácil pa haña.  
E bal mas ku piedra preciosa.  
Su esposo tin pleno konfiansa den dje,  
I lo pasa bon serka dje.  
Henter su bida e ta hasi loke ta kumbini su esposo,  
no loke no ta kumbinié.

E ta kla pa yuda poberman  
i dispuesto pa duna esnan den nesesidad un man.

E ta papia ku sabiduria  
i duna su instrukshonnan na una manera amabel.

'Tin hopi mamá bon,  
pero niun no por igualá bo.'

Cu inmenso tristeza pero conforme cu Dios su boluntad,  
nos ta anuncia fayecimento di mi casa, mama, ruman,  
wela y bisawela stima:

## Lucinda Cantillo Orozco

\*14-01-1946 - †23-01-2024

Na number di su:

**Casa:**  
Dagoberto Orozco

### Yiunan:

Flor Maria Orozco  
Janeth Orozco y Erick Francas  
Jatjen Lucy Orozco  
Guillibeth Orozco  
Yoasmid Yoalit Orozco

### Yiunan di crianza:

luz carime y esposo y hijos  
Oscar Echeverría y Nancy Torrenegra,  
Luis Fernando Beleño Orozco y Elizabeth Diaz

### Nietonan:

Carlos Andres echeverria y señora  
Maria Tromp y Luis Gonzalez  
Maria dirksz  
Genesis Figueroa  
Diego Fernando Beleño  
Luis Felipe Beleño  
Santiago beleño  
Jayvain Wouters  
Nancy Torres Alcocer  
Felipe Torres Alcocer  
Maria Luis Torres Alcocer

### Bisnieto:

Thiago Alexander Gonzalez

### Rumanan:

Abelardo Cantillo, señora y yiunan  
Julia y †Armando Torregroza Cantillo y yiunan  
Maria Leonor y Edelio Curiel Cantillo y yiunan  
Miriam Cantillo  
Antonio Jose y Arinda Cantillo Cobeli y yiunan  
Luis Eduardo cantillo y señora y yiunan  
Angela susana y Luis Garcia y yiu

### Consuegroman :

Kestutis Francas  
Alvina Franciene

### Yiunan di curazon:

Sandra Mimie, y Henry Mark Sims, Elsy Perez, Silvy Amaris, Lily  
Bravo, Corina Ardila, Margi Ras y Maubeth Ras, Erica y Tim  
Schobbe

### Nieto de curazon:

Mateo Ardila y Yasha Werleman

Sobrinu(a) nan, primo(a) nan, comadres ( comer) y  
compadres(compeman), ihanan (ahijad@s), amigo(a)nan, tur  
su bon bisñanan y amistad nan (dowco), su ex coleganan di  
subway

### Demas familia:

Orozco, Cantillo, Peña, Berdugo, Olivero, Mesa, Torrenegra,  
Castañeda, Francas, Mimie, Maduro, Tromp, Dirksz, Ras, Romero,  
Hayer, Alvarez, Quezada, Torregrosa, Curiel, Covelli, Ruiz,  
Perez, Gonzalez, Hernandez, Morales, Mejia, Tuñon, Amaris,  
Bravo, Croes, Beleño, Kelly, Geerman, Samper, Ariza, Roa,  
Figueroa, Taffur, Blanco, Melfor, Chung, Montiel, Mendoza,  
Picon, Arends, Vrolijk, Garcia, Celedon, Jansen, Bohorquez,  
Ariza, Jacopucci, Palacio y Acosta

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar **dianon 31 di  
januari 2024** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.  
Despues lo sali pa Santana catolico na Sta Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo ta **Diamars 30 di januari 2024** na  
Aurora Funeral Home for di 7or pa 9or di anochi

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familia of  
conocer.



Laga tur loke ta sperami ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra  
na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esaki nan termina den tur bunitesa

Agradecido pa tur locual cu e la significa pa nos,  
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia  
fayecimento di nos ruman, primo, omo, sobrino y  
amigo stima

## Stanley Hubert de Cuba

03 - 11 - 1954

†24 - 01 - 2024

Na number di su:

### Tata y Mama:

†Maria de Cuba-Wouters y †Vicente de Cuba

### Rumannan:

†Ido de Cuba  
Jorge de Cuba y esposa Shirley de Cuba  
†Helena de Cuba

### Pareha:

Editha Marquez y familia

### Sobrina/o:

Joey de Cuba, pareha y yiu Farah  
Sheraldine de Cuba y familia

### Tanta, omo nan, primo y prima nan y demas familia:

de Cuba, Marquez, Ras, Wouters, Bareño, van der  
Linden, Schwengle, Thijzen, Navas, Fingal

Ex colega nan di Setar N.V.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida  
algun fam di familia

Ta invita tur familia, amigo/a, bisiña, ex colega y  
conocer pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma  
lugar **dianon 31 januari 2024**.

E resto nan mortal di nos Stanley de Cuba stima lo  
ta reposa 9or di mainta pa 11or di mainta na Pray  
Funeral Home (San Nicolas) Despues lo sigui pa  
Santana San Hose na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no  
ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

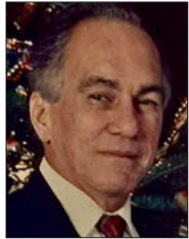
Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:

## Sra. Isidoria M. Rasmijn-Tromp

Cariñosamente yama "Chima"

\*15-05-1954 - †29-01-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



## Emanuel Valbuena Ponson (Neke)

\*25-12-1933 - †27-01-2024

"E Amor Eterno di Nos Tata"

†Rosa Florinda Oduber  
de Valbuena Thielen Geerman

### Yiunan:

Gustavo Emanuel y Zulay Valbuena, Eduardo Enrique y Michiko Valbuena, Adolfo Alberto Valbuena y Dr. Mayra Rosales, Rosema Valbuena de Vega y Dr. José Bernardo Vega.

### Nietonan:

Joshua Valbuena, Christian Valbuena, Sofia Valbuena, Génesis Valbuena, Dr. Natasha Vega-Salas y Rubén Salas, Dr. Nicole Vega y Bernardo Alejandro Vega.

### Bisnieta:

Camila Salas Vega.

### Demas famia:

Valbuena, Ponson, Oduber, Thielen, Geerman, Beaujon, de Veer, Trapenberg, Salazar, Bekkers, Croes, Craane, Tromp

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diaranson 31 di Januari 2024** di 9'or pa 11'or di mainta.

E acto di cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Dispensa nos cu nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas meymey di nos tristesa.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra  
na caminda ta bunita

Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y

Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Liliana Nelly Cardenas Mendoza-Arias Chacaltana

\*02-02-1961 - †29-01-2024

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

# MEP tin su opinion riba corrupcion den partido y ta denuncia esaki

Parlamentario di Fraccion di MEP, Ricky Hoek a duna di conoce cu Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta un partido social-democrata caminda cu mensualmente tin su conseho di partido y ta atende cu tur topico. Corupcion y corrupcion den partido sigur ta wordo debati durante di conseho di partido. Y esaki ta solamente partido MEP ta eherce compara cu otro partidonan politico.



Recientemente a bin den noticia un biaha mas e caso di Aruba Huis caminda e ex-director a keda deteni. E detencion aki parce di a inspira algun periodista y politico pa celebra cu tin caso di corrupcion den partido MEP. Ta parce cu awor diferente caso di corrupcion ta liga na MEP, caminda cu cada partido politico mester para responsabel pa nan echonan. Manipulacion di noticia ta loke e periodista y politico nan aki gusta haci, pa desvia pueblo di e berdad tras di nan mes.

### MEP ta denuncia corrupcion

Hoek a agrega cu MEP ta e UNICO partido politico cu ta denuncia corrupcion, sea esaki ta den su mesun seno, cerca un otro partido politico of den aparato gubernamental. Ta partido MEP a bin cu e leynan di integridad, screening di ministernan, relato financiero di cada candidato politico y financiamiento di partido politico.

Cu e leynan aki, por controla inmediatamente si tin iregularidad sea cu un candidato politico, un minister, un partido politico y of otro den un otro sector gubernamental. Banda di esey a bin cu e ley di Ombudsman, caminda cu un ciudadano ta sinti cu su derecho a keda atacha, e por pidi pa ayudo huridico cerca e Ombudsman.

Pa ta specifico den e caso Tulipan (Arubahuis), mester accentua cu ta nos propio Minister President sra. Evelyn Wever-Croes y cu ta forma parti di partido MEP cu: 1) a pidi pa investiga e iregularidad den Arubahuis 2) a duna Parlamento di Aruba tur informacion riba e caso y 3) a entrega keho contra propio ex-colega di partido.

### Diferencia di actitud entre MEP y otro partidonan politico

MEP ta e partido cu a demostra di tin un actitud pro-activo y contra corrupcion na cualkier nivel. MEP a hisa e standard pa cu integridad. Cosnan cu antes tabata masha normal den politica, nos mes a expone pasobra nan no ta normal mas.

Pero en cambio, partidonan manera AVP, MAS, Accion21 y un parlamentario independiente te dia di awe no a cuestiona casonan di mega corrupcion cu a y ta afectando nos pais drasticamente. E actitud mas importante ta, cu ora bo ta sospechoso y of culpabel den caso di corrupcion, bo ta retira boluntariamente di bo puesto. Esey politiconan di MEP sa haci, pero no por bisa asina di esnan di otro partido.

Esun cu kier celebra corrupcion den MEP, mester cuminsa papia di nan propio corrupcion prome, Parlamentario Ricky Hoek e declara.

you may not  
understand now  
what I am doing. but  
someday, you will.

john 13:7



# AWEMainta

**Scan nos QR code y  
bira abonado di AWEMainta**  
Completamente GRATIS

- 1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.
2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".
3. Yena e formulario.



**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)